

Số/No.: 182/CV - CTĐH

Bến Tre, ngày 30 tháng 08 năm 2019
Bentre, August 30th, 2019

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ
NƯỚC VÀ SGĐCK TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities
Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock
Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI BẾN TRE/
DONG HAI JOINT STOCK COMPANY OF BEN TRE
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol*: DHC
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: Lô AIII, KCN Giao Long, xã An Phước, huyện Châu Thành,
tỉnh Bến Tre, Việt Nam/ Lot AIII, Giao Long Industrial Zone, An Phuoc Ward, Chau Thanh
District, Ben Tre Province, Viet Nam.
- Điện thoại/ *Telephone*: 0275.3635739
- Fax: 0275.3635738
- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: ông Lê Bá Phương/ Mr Le Ba Phuong
Chức vụ/ *Position*: Tổng giám đốc/ General Director

Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: Periodic Irregular 24 hours On demand

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

Nghị quyết số: 28/NQ-HĐQT ngày 30/08/2019 về việc vay vốn ngắn hạn bổ sung vốn lưu
động tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – CN Bắc Sài Gòn./ *Resolution No*:
28/NQ-HĐQT dated 30/08/2019 on having short-term borrowings at Vietinbank – Bac Sai Gon
Branch.

Nghị quyết số: 29/NQ-HĐQT ngày 30/08/2019 về việc vay vốn ngắn hạn bổ sung vốn lưu
động tại Ngân hàng TMCP Đầu Tư và Phát Triển Việt Nam – CN Bến Tre./ *Resolution No*:
29/NQ-HĐQT dated 30/08/2019 on having short-term borrowings at BIDV – Ben Tre Branch.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 30/08/2019
tại đường dẫn : www.dohacobentre.com.vn

*This information was disclosed on Company/Fund's Potral on date 30/08/2019 Available at:
www.dohacobentre.com.vn*

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước
pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

*I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally
responsible for any misrepresentation.*

Tài liệu đính kèm/Attachment:

- *NQ số* : 28,29/NQ-HĐQT ngày 30/08/2019/
Resolution No:28,29/NQ-HĐQT dated 30/08/2019

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT
LEGAL REPRESENTATIVE
TỔNG GIÁM ĐỐC/ GENERAL DIRECTOR





CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI BẾN TRE
DONG HAI JOINT STOCK COMPANY OF BENTRE

DC: Lô A III, Khu công nghiệp Giao Long, Xã An Phước, Huyện Châu Thành, Tỉnh Bến Tre, Việt Nam
Tel: 075.2470655 - 3611666 * Fax: 075.3635222 - 3611222
Email: donghaibentre@yahoo.com * Website: www.dohacobentre.com.vn



Số: 28/NQ-HĐQT
No: 28./NQ-HĐQT

Bến Tre, ngày 30 tháng 8 năm 2019
Ben Tre, date 30 month. 8. year 2019

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

- Căn cứ Luật doanh nghiệp có hiệu lực kể từ ngày 01/07/2015;
- Pursuant to Enterprises Law;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ Phần Đông Hải Bến Tre (sau đây gọi là công ty);
- Based on Charter of Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre;
- Căn cứ vào các nội dung và kết quả bàn bạc thảo luận thống nhất của các thành viên Hội đồng quản trị công ty.
- Based on results of BOD meeting.

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
QUYẾT NGHỊ**

Điều 1. Thống nhất vay vốn ngắn hạn bổ sung vốn lưu động theo kế hoạch kinh doanh năm 2019 tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – Chi nhánh Bắc Sài Gòn với tổng hạn mức tín dụng là 40.000.000.000 đồng (Bốn mươi tỉ đồng) bao gồm hạn mức vay vốn ngắn hạn, hạn mức bảo lãnh thanh toán và mở L/C.

Article 1: Approve to have short-term borrowings for working capital at VietinBank – Bac Sai Gon Branch according to The Business Plan of 2019. Total amount for the loan: 40.000.000.000 VND, includes short-term borrowings, payment guarantee, issue LC.

Điều 2: Thống nhất ủy quyền cho ông Lê Bá Phương – Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc, đại diện công ty ký kết và thực hiện các thủ tục, quan hệ giao dịch với ngân hàng.

Article 2: Approve to authorize Mr Le Ba Phuong – Chairman of BOD – General Manager to sign the contract and relative document with VietinBank as above content.

Điều 3. Các ông, bà trong HĐQT, Ban điều hành Công ty, các đơn vị trực thuộc có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Article 3: The BOM, BOD and relavant parties have responsibility to excute this Resolution. This resolution is effective since the signing date.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Phó chủ tịch


Lương Văn Thành

Chủ tịch

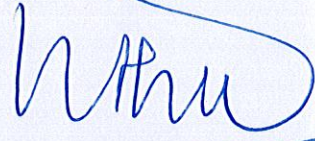
Lê Bá Phương



CÁC THÀNH VIÊN



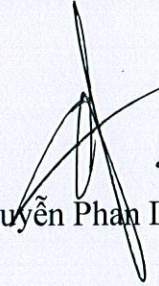
Tatsuyuki Ota



Nguyễn Thanh Nghĩa



Lê Quang Hiệp



Nguyễn Phan Dũng

Nơi nhận/To:

- Như điều 3/Article 3;
- Lưu/Saved.





CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI BẾN TRE
DONG HAI JOINT STOCK COMPANY OF BENTRE

DC: Lô A III, Khu công nghiệp Giao Long, Xã An Phước, Huyện Châu Thành, Tỉnh Bến Tre, Việt Nam
 Tel: 075.2470655 - 3611666 * Fax: 075.3635222 - 3611222
 Email: donghaibentre@yahoo.com * Website: www.dohacobentre.com.vn



Dohaco
 Số: 29/NQ-HĐQT
 No: 29/NQ-HĐQT

Bến Tre, ngày 30 tháng 8 năm 2019
 Ben Tre, date 30 month. 8 year 2019

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION

- Căn cứ Luật doanh nghiệp đã được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
- Pursuant to Enterprises Law;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ Phần Đông Hải Bến Tre;
- Based on Charter of Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre;
- Căn cứ vào các nội dung và kết quả bàn bạc thảo luận thống nhất trong cuộc họp Hội đồng quản trị ;
- Based on results of BOD meeting.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1. Thống nhất phương án vay vốn ngắn hạn bổ sung vốn lưu động theo kế hoạch kinh doanh năm 2019 tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Bến Tre, cụ thể như sau:

Article 1: Approve to have short-term borrowings for working capital at BIDV Bank – Ben Tre Branch according to The Business Plan of 2019 as followings:

- Tổng giới hạn tín dụng ngắn hạn là 250.000.000.000 đồng (Hai trăm năm mươi tỷ đồng chẵn) bao gồm vay ngắn hạn, bảo lãnh, mở LC.

- Total amount for the loan: 250.000.000.000 VND, includes short-term borrowings, payment guarantee, issue LC.

- Tài sản bảo đảm: máy móc thiết bị, phương tiện vận tải của Công ty CP Đông Hải Bến Tre theo danh mục đính kèm.

- Guaranteed Asset for the loan: machines, means of transport of Dong Hai as file attached.

Điều 2. Thống nhất ủy quyền cho ông Lê Bá Phương – Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc Công ty, đại diện công ty ký kết và thực hiện các thủ tục, quan hệ giao dịch với ngân hàng.

Article 2: Approve to authorize Mr Le Ba Phuong – Chairman of BOD – General Manager to sign the contract and relative document with BIDV Bank as above content.

Điều 3. Các ông, bà trong HĐQT, Ban điều hành Công ty, các đơn vị trực thuộc có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 3: The BOM, BOD and relavant parties have responsibility to excute this Resolution. This resolution is effective since the signing date.



(Handwritten signature)

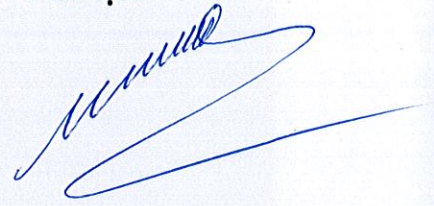
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Phó chủ tịch



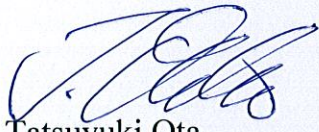
Lương Văn Thành

Chủ tịch

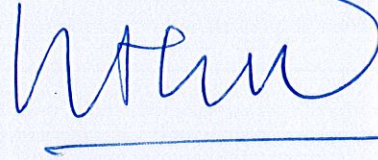


Lê Bá Phương

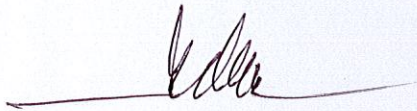
CÁC THÀNH VIÊN



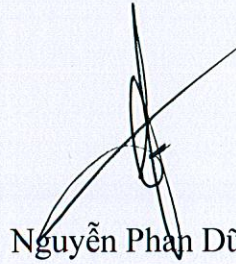
Tatsuyuki Ota



Nguyễn Thanh Nghĩa



Lê Quang Hiệp



Nguyễn Phan Dũng

Nơi nhận :

- Như điều 3;
- Lưu.